



ROCKS®
STOP ŻELAZA Z PASJĄ

INSTRUKCJA OBSŁUGI - MANUAL

EN / PL / DE

User manual / Instrukcja obsługi / Bedienungsanleitung

OK-08.0004

SUPER LOW profile car jack 7-61, 2 t

Podnośnik samochodowy SUPER LOW 7-61, 2 t , żaba

SUPER LOW 7-61 Flachwagenheber, 2 t



EN

Thank you very much for your excellent choice and purchase of the ROCKS device. Please read the operating instructions for all important safety and usage instructions.

PL

Bardzo dziękujemy za Twój doskonały wybór i zakup urządzenia ROCKS. Prosimy przeczytaj instrukcję obsługi, w której znajdziesz wszystkie ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i użytkowania.

DE

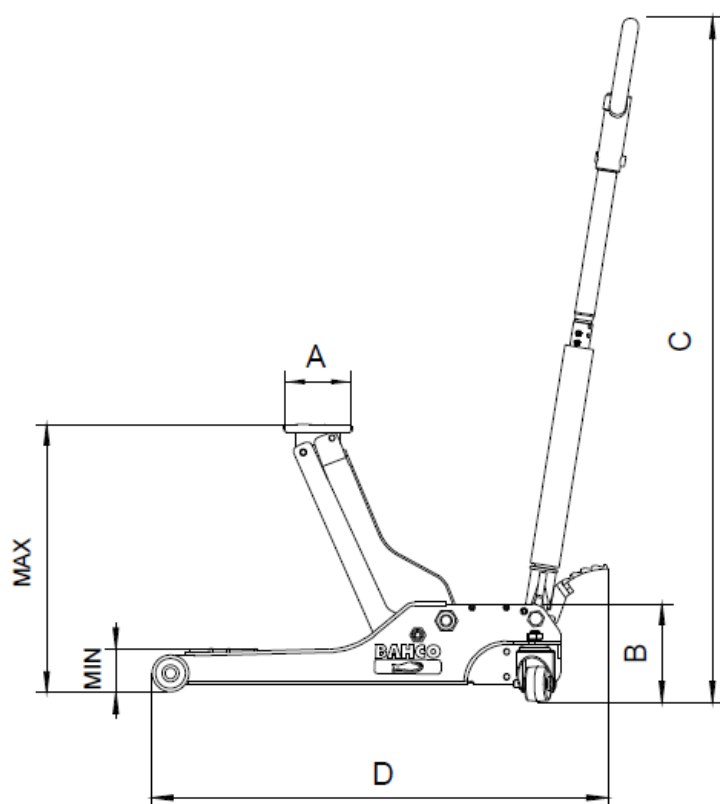
Vielen Dank für Ihre ausgezeichnete Wahl und den Kauf des ROCKS Gerätes. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung für alle wichtigen Sicherheits- und Anwendungshinweise.

Wyłączny dystrybutor:
Auto Partner SA

www.rooks.pl
biuro@rooks.pl



TECHNICAL DATA / DANE TECHNICZNE / TECHNISCHE DATEN



usunąć logo BAHO dać ROCKS

EN	PL	DE	
lifting capacity	Udźwig	Tragfähigkeit	2000 kg
Weight	Waga	Waage	46 kg
Height min	Wysokość minimalna	Höhe min	70 mm
Height max	Wysokość maksymalna	Höhe max	610 mm
Diameter A	Średnica A	Durchmesser A	120 mm
Height B	Wysokość B	Höhe B	155 mm
Length C	Długość C	Länge C	1270 mm
Length D	Długość D	Länge D	945 mm

INTRODUCTION – WPROWADZENIE - EINLEITUNG

EN

The ROCKS car lift is used for safe lifting of passenger cars with lowered suspension in order to perform service repairs. The lift has a strong structure equipped with a number of safety systems and facilitating work. The strong arm allows you to lift the car in the range of 70-610 mm, the lift has a double hydraulic pump with the SAFE VALVE system, the QUICK LIFT quick lifting system, a foot pedal and an ergonomic hand lever with lowering control.



ROCKS®
STOP ŹELAZA Z PASJĄ

PL

Podnośnik Samochodowy ROCKS służy do bezpiecznego unoszenia samochodów osobowych z obniżonym zawieszeniem, w celu wykonania napraw serwisowych. Podnośnik posiada mocną konstrukcję wyposażoną w szereg systemów bezpieczeństwa i ułatwiających pracę. Mocne ramię pozwala na unoszenie samochodu w zakresie 70-610 mm, podnośnik posiada podwójną pompę hydrauliczną z systemem SAFE VALVE, system szybkiego podnoszenia QUICK LIFT, pedał do pracy nożnej oraz ergonomiczną dźwignię ręczną ze sterowaniem opuszczania.

DE

Die ROCKS Autohebebühne dient zum sicheren Anheben von Pkw mit tiefergelegter Federung zur Durchführung von Service-Reparaturen. Der Lift hat eine starke Struktur, die mit einer Reihe von Sicherheitssystemen ausgestattet ist und die Arbeit erleichtert. Der starke Arm ermöglicht das Anheben des Autos im Bereich von 70-610 mm, die Hebebühne verfügt über eine doppelte Hydraulikpumpe mit dem SAFE VALVE-System, das QUICK LIFT-Schnellhebesystem, ein Fußpedal und einen ergonomischen Handhebel mit Senksteuerung.

SAFETY INFORMATION - INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA - SICHERHEITSINFORMATION



EN

Read and understand the instructions and follow them. Never work when you are tired or under the influence of alcohol and stimulants. Always use common sense and take care of your work safety. The device is intended for use by trained and qualified adult employees. • Work with the use of personal protective equipment, goggles and protective gloves. • Do not overload the device. • Always work on even and hard surfaces (concrete, cobblestones, tiles, asphalt). • Always secure the wheels with chocks on both sides. • Jack up the car and immediately rest it on the brace. It is not allowed to work on the lift itself, without a safety support. • The jack is only intended for raising and lowering the car. • It is forbidden to move the jack while the car is resting on it.



PL

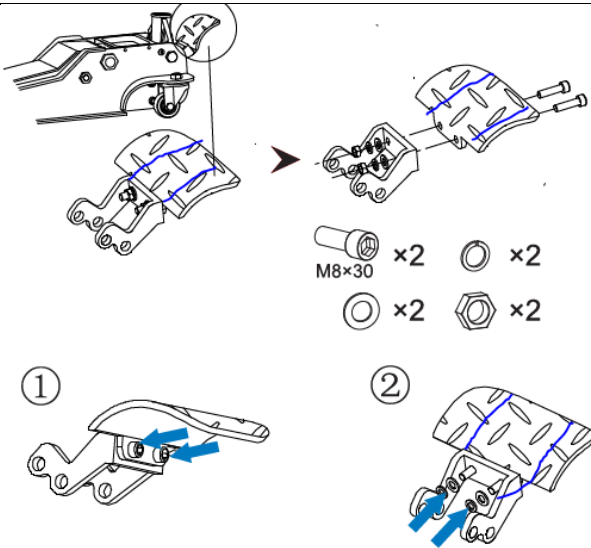
Przeczytaj ze zrozumieniem instrukcję i stosuj się do jej informacji. Nigdy nie pracuj w stanie przemęczenia oraz pod wpływem alkoholu i używek. Zawsze używaj zdrowego rozsądku i zadbaj o swoje bezpieczeństwo pracy. Urządzenie przeznaczone jest do pracy dla przeszkolonych i pełnoletnich pracowników wykwalifikowanych.

- Pracuj z użyciem środków ochrony osobistej, okularów i rękawic ochronnych.
- Nie przeciążaj urządzenia.
- Pracuj zawsze na równej i twardej nawierzchni (beton, kostka, kafle, asfalt).
- Zawsze zabezpiecz koła klinami z dwóch stron.
- Podnieś samochód i natychmiast oprzyj go na podporze zabezpieczającej. Nie dopuszczalna jest praca na samym podnośniku, bez podpory zabezpieczającej.
- Podnośnik służy wyłącznie do podnoszenia i opuszczania samochodu.
- Zabronione jest przesuwanie podnośnika z opartym na nim samochodem.

DE

Lesen und verstehen Sie die Anweisungen und befolgen Sie sie. Arbeiten Sie niemals, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Alkohol und Aufputzmitteln stehen. Verwenden Sie immer Ihren gesunden Menschenverstand und achten Sie auf Ihre Arbeitssicherheit. Das Gerät ist für den Gebrauch durch geschultes und qualifiziertes erwachsenes Personal bestimmt. • Arbeiten Sie mit der Verwendung von persönlicher Schutzausrüstung, Schutzbrille und Schutzhandschuhen. • Überlasten Sie das Gerät nicht. • Arbeiten Sie immer auf ebenen und harten Oberflächen (Beton, Kopfsteinpflaster, Fliesen, Asphalt). • Sichern Sie die Räder immer beidseitig mit Unterlegkeilen. • Fahrzeug aufbocken und sofort auf der Strebe abstellen. An der Hebebühne selbst darf ohne Sicherheitsstütze nicht gearbeitet werden. • Der Wagenheber ist nur zum Anheben und Absenken des Fahrzeugs bestimmt. • Es ist verboten, den Wagenheber zu bewegen, während das Auto darauf steht.

Preparation and work / Przygotowanie i praca / Vorbereitung und Arbeit

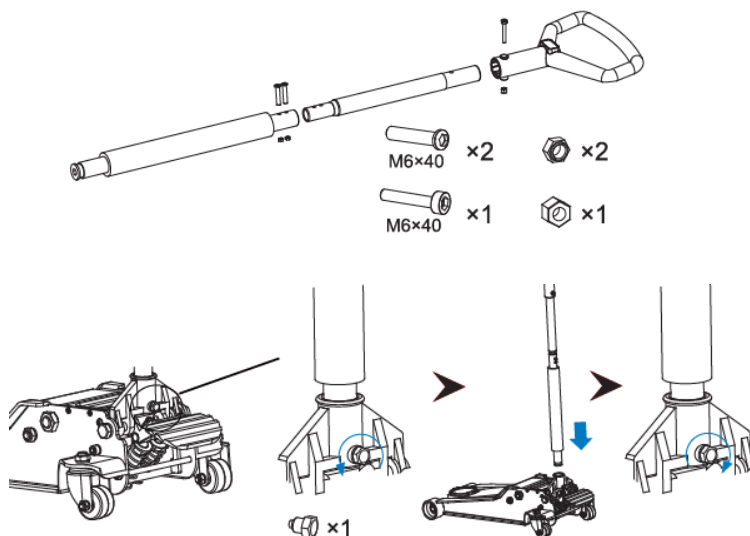
Mounting the foot Montaż stopy Montage des Fußes Konieczna zmiana detali na rysunku (strzałki czerwone i pedał trochę węższy i gładki)	
--	--

Assemble the jack lever Secure the lever to the jack handle with the hexagonal bolt

Zmontuj dźwignię lewarka
Zamocuj dźwignię w uchwycie podnośnika za pomocą śruby sześciokątnej

Montieren Sie den Wagenheberhebel
Sichern Sie den Hebel mit der Sechskantschraube am Wagenhebergriff

Zmienić nieco rysunki, kolor czerwony zamiast niebieskiego, uprościć.

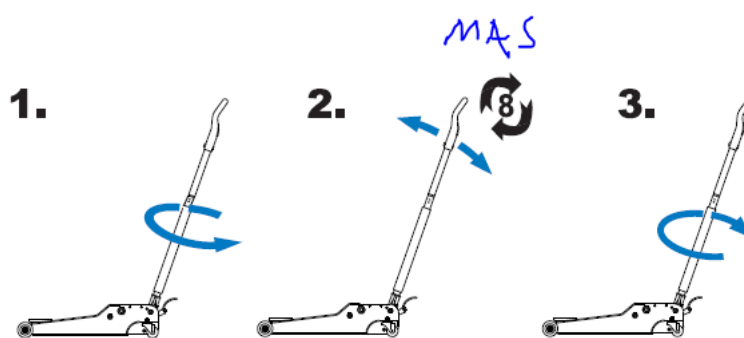


1 - close the valve by turning the jack clockwise
2- pump with a jack (full lifting height x 8)
3- open the valve, lower the jack by turning the jack to the left

1 – zamknij zawór, dokręcając lewarek w prawo
2- pompuj lewarkiem (pełna wysokość podnoszenia x 8)
3- otwórz zawór, opuść podnośnik, przekręcając lewarek w lewo

1 - Schließen Sie das Ventil, indem Sie den Wagenheber im Uhrzeigersinn drehen
2- Pumpe mit Wagenheber (volle Hubhöhe x 8)
3- Öffnen Sie das Ventil, senken Sie den Wagenheber ab, indem Sie den Wagenheber nach links drehen

Zmienić nieco rysunki, kolor czerwony zamiast niebieskiego, w pkt 1 zmienić kierunek strzałki, w pkt 3 również zmienić kierunek, 2 dodać opis MAX H





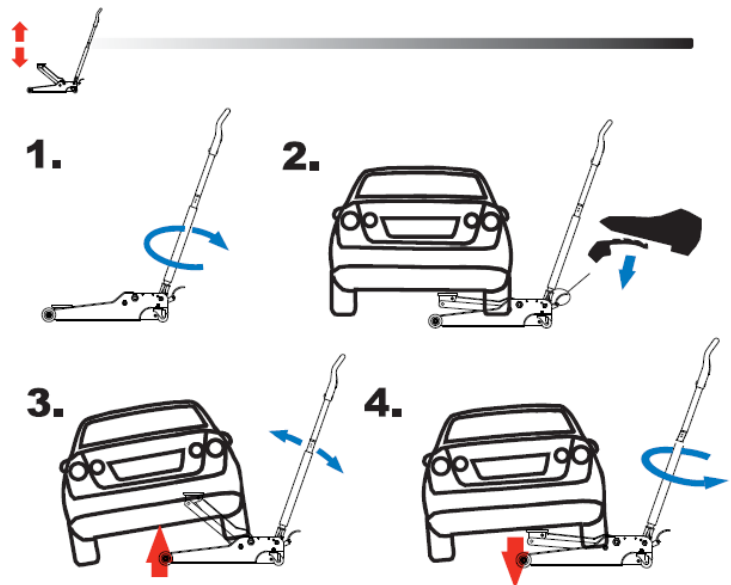
ROCKS®

STOP ŹELAZA Z PASJĄ

- 1-close the valve
- 2-quick lift with foot pedal
- 3-jack lifting
- 4-lowering

- 1-zamknij zawór
- 2-szybkie podnoszenie za pomocą pedału nożnego
- 3-podnoszenie lewarkiem
- 4-opuszczanie

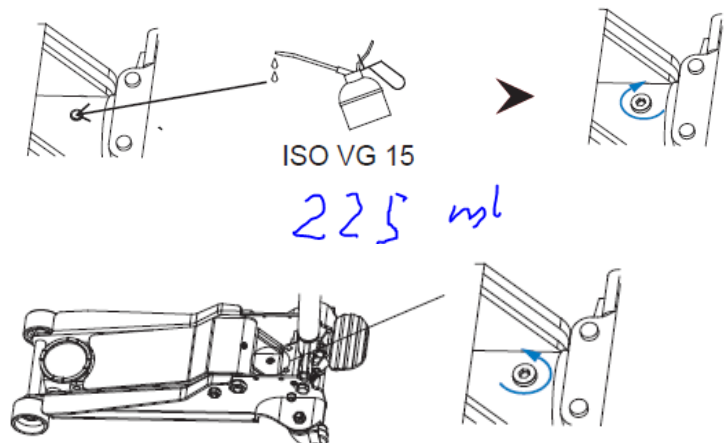
- 1-Schließen Sie das Ventil
- 2-Schnellhub mit Fußpedal Heben mit
- 3 Wagenhebern
- 4-Senkung



Hydraulic oil ISO VG 15 225 ml

Olej hydrauliczny ISO VG 15 225 ml

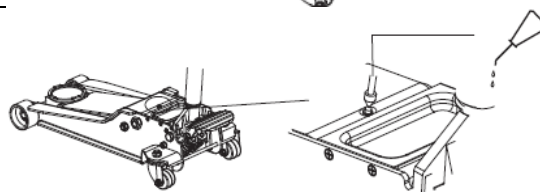
Hydrauliköl ISO VG 15 225 ml



Keep the jack clean, lubricate the main pin and all joints of the jack regularly

Utrzymuj podnośnik w czystości, smaruj regularnie sworzeń główny i wszystkie przeguby podnośnika.

Halten Sie den Wagenheber sauber, schmieren Sie den Hauptbolzen und alle Gelenke des Wagenhebers regelmäßig.



Wyłączny dystrybutor:
Auto Partner SA

www.rooks.pl
biuro@rooks.pl



ROCKS®
STOP ŹELAZA Z PASJĄ

EN / PL / DE



Certyficate / Certyfikat / Zertifikat

DECLARATION OF CONFORMITY EU / DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE / EU-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG

We / My / Wir: Auto Partner SA

Ul. Ekonomiczna 20, 43-150 Bieruń, Polska

We declare with full responsibility that the devices/oświadczamy, że urządzenie / Wir erklären, dass das Gerät:

SUPER LOW profile car jack 7-61, 2 t

Podnośnik samochodowy SUPER LOW 7-61, 2 t , żaba

SUPER LOW 7-61 Flachwagenheber, 2 t

Model:

OK-08.0004

to which this declaration applies, complies with the following normative documents / którego dotyczy niniejsza deklaracja, jest zgodne z poniższymi dokumentami normatywnymi / auf die sich diese Erklärung bezieht, den untenstehenden normativen Dokumenten entspricht complies:

- **Mechanical Directive / Dyrektywa mechaniczna / Mechanische Direktive:**

2006/42/EU

And it is compliant with EN standards / I jest zgodny ze standardami EN / Und es ist konform mit den EN-Normen:

- **EN 1494:2000 / A1:2008**

Responsible person / osoba odpowiedzialna / Verantwortlich:

Name, Surname / Imię i nazwisko / Vorname Familienname: Szymon Zawada

Position / Stanowisko / Position : ROCKS Development Director / Dyrektor rozwoju ROCKS / ROCKS-Entwicklungsleiter

Note: This declaration loses its validity if technical or operational modifications are made without the manufacturer's consent.

Uwaga: Niniejsza deklaracja traci ważność, jeśli bez zgody producenta wprowadzone zostaną modyfikacje techniczne lub operacyjne.

Hinweis: Diese Erklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn technische oder betriebliche Änderungen ohne Zustimmung des Herstellers vorgenommen werden.

Wyłączny dystrybutor:
Auto Partner SA

www.rooks.pl
biuro@rooks.pl



ROCKS®
STOP ŹELAZA Z PASJĄ

Signature / Podpis

Date and place
Data i miejsce:
Domasław 20.08.2022